

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 94 (2007)  
**Heft:** 9: Fenster = Fenêtres = Windows

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

renz und Ausdruckskraft erhalten die Bauten nicht wie so oft durch eine elaborierte Grunddisposition, sondern durch die Zugabe weniger, aber gezielt eingesetzter Stilmittel.

Als müsste auf die Bedrohung durch das sportliche Aggressionspotenzial besonders hingewiesen werden, sind beide Gebäude je von einem haushohen Metallgitter von der Sorte umzäunt, wie es entlang den Spielfeldern als Ballfänger und bald allenorten als neuer Absperungs-Standard – zumeist verzinkt oder in grün – anzutreffen ist. In der Tat erfüllt dieses Element auch einen praktischen Nutzen, indem die Leichtbaukonstruktion der Aussenwände – konsequente Umsetzung der Schottenbauweise – eine offene Flanke darbietet und entsprechend geschützt sein will.

Vor allem aber leistet es das, was der graue Funktionsbau selbst nur bedingt erfüllt: Dessen nahezu entmaterialisierte Hülle ist entschiedenes Volumen, Fassade und Ornament in Einem. Je nach Betrachtungswinkel und -distanz ganz dicht oder kaum erkennbar, verweist diese Hülle als Träger subtiler Codes auf die Arbeit der Architekten vornehmlich im konzeptuellen Bereich. Zwei weitere Gestaltungskonstanten zeichnen sich darauf ab: Ein Wechsel in der Dichte des Gitters auf der Höhe von 2,20 m markiert eine Horizontlinie, die im ganzen Gebäude die Oberkante von Türen, Farbflächen und Keramikbeschichtungen sowie die Unterkante von Fenstern und Installationszonen definiert. Und mit einem vertikalen Streifenmuster im Takt der Schottenkonstruk-

tion wird neben grau die jeweilige Leitfarbe in den Garderoben, Magenta bei «Juchhof 1» und Cyan bei «Juchhof 2», nach aussen getragen – wobei das Gelb der Schiedsrichterräume, das Grün des Sanitätsraums und Clubbüros und das Hellgrün der OP-Keramik an den Wänden der Duschräume in beiden Bauten identisch ist und sich nicht in der Aussengestaltung abzeichnet.

Wie auch immer man diesen Ansatz beurteilen mag: Dass der zweite Bau im Juni 2007 nach nur achtmonatiger Bauzeit fertiggestellt werden konnte, spricht zumindest dafür, dass damit aus Architektensicht eine mögliche Antwort auf den stetig zunehmenden Kosten- und Zeitdruck in der Baubranche umrissen ist.

Martin Josephy



## Damit Sie sich beim Arbeiten nie die Finger verbrennen.



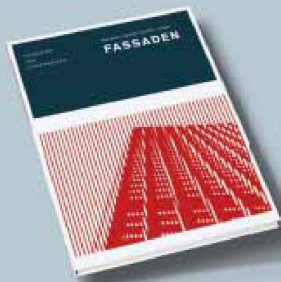
Grinotex Sinus®

Unsere Sonnenschutzsysteme, beispielsweise Lamellenstoren, funktionieren automatisch. Sie bieten optimalen Schutz vor Hitze, sind als Blendschutz sehr anpassungsfähig und können die Intensität des Tageslichts regulieren, selbstverständlich ohne Ihr Zutun. So vermag natürliches Licht Ihr Wohlbefinden zu steigern. Auf Wunsch sorgen zusätzliche Sicherheitssensoren für selbsttätiges Schliessen bei Annäherung und schlagen damit mögliche Einbrecher in die Flucht. Sie wollen bauen, renovieren oder ganz einfach Ihren Komfort steigern? Nehmen Sie unbedingt Kontakt mit uns auf!

**Griesser Storen und Rolladen – automatisch gut.**

Griesser AG. Schweizer Qualität seit 1882.  
Tanikonstrasse 3, 8355 Aadorf  
Infoline 0848 841 258, StorenService® 0848 888 111  
[www.griesser.ch](http://www.griesser.ch)

**GRIESSER**  
STOREN UND ROLLADEN

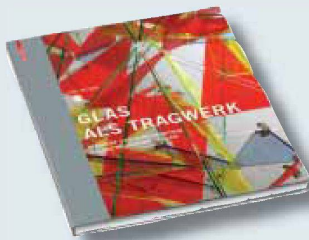


BIRKHÄUSER

**Einführung in Gebäudefassaden für fortgeschrittene Architekturstudenten und Berufsanfänger**

- Zahlreiche, eigens für das Buch gefertigte Prinzipzeichnungen
- Praxisorientierte Überblicksdarstellung
- Renommierete Autoren

**Fassaden: Prinzipien der Konstruktion**  
 Ulrich Knaack  
 135 S. 305 sw-Abb.  
 Broschur  
 ISBN 978-3-7643-7961-2  
 ca. EUR (D) 29.90 / CHF 49.00



**Erste Konstruktionsmethodik zu Glas als Primärtragwerk**

- Neueste Entwicklungen zu Baustoff, Fügetechnik und Konstruktion
- Durchgehend farbig illustriert mit zahlreichen, für das Buch eigens erstellten Diagrammen und Zeichnungen

**Glas als Tragwerk**  
**Entwurf und Konstruktion selbsttragender Hüllen**  
 Jan Wurm  
 255 S. 490 Farb-, 401 sw-Abb.  
 Gebunden  
 ISBN 978-3-7643-7607-9  
 EUR (D) 69.90 / CHF 115.00

Birkhäuser  
 Viaduktstrasse 42  
 4051 Basel  
 Schweiz

Tel. +41 61 205 07 77  
 e-mail: sales@birkhauser.ch  
 www.birkhauser.ch

# Sparen Sie bis zu 70% Energie.

Sie wollen Energie sparen? Sie wollen Kosten sparen? Kein Problem. EgoKiefer Fenster können den Energieverbrauch über das Fenster – je nach Art und Alter des zu ersetzenden Fensters – um bis zu 70 Prozent reduzieren. Natürlich sind die EgoKiefer Fenstermodelle Minergie-zertifiziert. Wer auf unsere Hochleistungsfenster setzt, kann zudem von namhaften Beiträgen der Stiftung Klimarappen profitieren ([www.stiftungsklimarappen.ch](http://www.stiftungsklimarappen.ch)). Ihre EgoKiefer Fenster sind aber noch viel mehr als Energiesparwunder: Ausgezeichnet mit dem international renommierten iF product design award 2007 ist das zum Patent angemeldete EgoKiefer Kunststoff-Fenster XL® auch optisch führend auf dem Markt.

**Besuchen Sie uns an der Messe Bauen und Modernisieren, Halle 1, Stand A24.**

Falls Sie mehr über Ihr Energiesparpotenzial erfahren wollen, nutzen Sie unseren Energiesparrechner unter [www.egokiefer.ch](http://www.egokiefer.ch).

EgoKiefer AG  
 Fenster und Türen  
 9014 St. Gallen  
 Telefon +41 71 274 50 50  
[www.egokiefer.ch](http://www.egokiefer.ch)



Ein Unternehmen der

**AFG**  
 Arbonia-Forster-Holding AG



**Vorsprung durch Ideen.**

**EgoKiefer**  
 Fenster und Türen